

RZECZPOSPOLITA POLSKA
GLÓWNY INSPEKTORAT LOTNICTWA CYWILNEGO

REPUBLIC OF POLAND
GENERAL INSPECTORATE
OF CIVIL AVIATION

REPUBLIQUE DE POLOGNE
INSPECTORAT GENERAL
DE L'AVIATION CIVILE

ul. Grójecka 17, 02-021 Warszawa, Tel. (4822) 624 42 87, Fax (4822) 629 86 89; (4822) 8225096

Warszawa, dn.02/10/2000

Warsaw, day/month/year

DYREKTYWA ZDATNOŚCI - AIRWORTHINESS DIRECTIVE
Nr SP -0095 -2000 -A

1.Przedmiot: Samolot / Aircraft, model: M28 „Skytruck”

Product (wyrób / model, wyposażenie, numery - product name / model , appliances, numbers)

2.Numer Świadectwa Typu /Orzeczenia: GILC / GICA BB-199/1

Type Certificate/Approval Number (Nazwa Nadzoru - Name of Authority)

3.Dotyczy: Wymiany wyłącznika bezwładnościowego w układzie rejestratora pokładowego

Subject (opis usterki, rysunek części - description of the problem, identification of part)

BUR-1 / Inertia OFF-Switch in the BUR-1 Flight Data Recorder

4.Przyczyna wydania: W trakcie eksploatacji samolotów okazało się, że wyłącznik ten nie

Reason for the issuance of this AD (dla wyrobów importowanych przywołać AD Nadzoru Lotniczego kraju producenta - for imported products „ as in AD ” point 6.)

pracuje właściwie powodując zbyt częste wyłączenia układu rejestracji BUR-1 / However, the switch has been found to malfunction in service, causing overly frequent disconnections of the BUR-1 Flight Data Recorder System.

5.Działania korygujące: jak w Biuletynie Obowiązkowym / as in Mandatory Bulletin

Corrective action (dla wyrobów importowanych wpisać „ jak w AD” pkt 6.- for imported products, „ as in AD” point 6.)

No. E/12.031/2000

6. Nazwa Władz Lotniczych wydających AD: -----

Name of Aviation Authority that issued AD (dot zagranicznych AD, podać Nr i datę wydania - for foreign „AD” give Number and date of issue).

7. Dokumentacja związana: Biuletyn Obowiązkowy / Mandatory Bulletin No. E/12.031/2000

Ref. publications (Biuletyn Obowiązkowy - Mandatory Bulletin)

Niniejsza Dyrektywa Obowiązuje z dniem : 16/ 10/2000

Effectivity date of this AD: (day/month/year)

Zygmunt MAZAN

Główny Inspektor IKCSP

Chief Inspector of Civil Aircraft Inspection Board

GŁÓWNY INSPEKTORAT LOTNICTWA CYWILNEGO
INSPEKTORAT KONTROLI CYWILNYCH STATKÓW POWIETRZNYCH
ul. Gójecka 17, 02-021 Warszawa, Tel. (4822) 624 46 96, Fax (4822) 629 86 89
(4822) 624 42 87 (4822) 822 50 96

Warszawa, dn. 02.10.2000

GLC-T1-095/2000/AD

Według rozdzielnika

Dotyczy: Wydania przez GILC Dyrektywy Zdatności

Z dniem **16.10.2000** zatwierdzam i wprowadzam jako obowiązującą

Dyrektywę Zdatności Nr SP-0095-2000-A z dnia 02.10.2000 r.

Dyrektywa Zdatności dotyczy: Samolotów M28 „Skytruck”
(samolotu, śmigłowca, silnika, śmigła, wyposażenia)

Przyczyna wprowadzenia Dyrektywy Zdatności: Niewłaściwe działanie układu
rejestracji BUR-1.

Załączniki : Dyrektywa Zdatności SP-0095-2000-A

GŁÓWNY INSPEKTOR IKCSP


mgr inż. Zygmunt Mazan

Rozdzielnik :

Użytkownicy sprzętu: Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o., ul. Wojska Polskiego 3, 39-300 Mielec
Komórki organizacyjne GILC: - Okręg VI IKCSP

- T-2

POLSKIE ZAKŁADY LOTNICZE Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
39-300 MIELEC tel. (0-17) 788 7921
ul. Wojska Polskiego 3 fax (0-17) 788 7829
Certyfikat IKCSP Nr P-008/1

ZATWIERDZIŁ

Odpowiedzialny Kierownik Zakładu

data 2000.08.31

T.O.

ZATWIERDZIŁ

Główny Inspektor IKCSP

data 2000.08.05

GŁÓWNY INSPEKTOR
Kontrolni Cywilnych Statków Powietrznych

mgr inż. Zygmunt Mazan

BIULETYN OBOWIĄZKOWY Nr E/12.031/2000

NAZWA-TYP / MODEL: M28 "SKYTRUCK"

SERIA / NUMER: AJE001-19, AJE001-20

DOTYCZY: Wyłącznika bezwładnościowego w układzie rejestratora pokładowego
BUR-1

TERMIN REALIZACJI: Niezwłocznie po otrzymaniu biuletynu

OPRACOWAŁ:

Odpowiedzialny za projekt typu
Główny Konstruktor s-tu M28

(podpis, data)

UZGODNIONO:

IKCSP Okręg Nr VI



Stary Stajalista II

(podpis, data)

031/00

1

Miejscowość: Mielec, 23.08.2000

I. PRZYCZYNY I CEL WYDANIA BIULETYNU

Na samolocie M28 "SKYTRUCK" od nr seryjnego AJE01-19 wprowadzono wyłącznik bezwładnościowy typu 3LO-453/4 w układzie rejestratora danych BUR-1. W trakcie eksploatacji samolotów okazało się, że wyłącznik ten nie pracuje właściwie powodując zbyt częste wyłączenia układu rejestracji BUR-1.

Aby zapobiec podobnym przypadkom, producent samolotu zmienił typ stosowanego wyłącznika bezwładnościowego od samolotu AJE02-01 (K.Z. Spec. 19752).

II. SAMOLOTY, KTÓRYCH BIULETYN DOTYCZY

Niniejszy biuletyn dotyczy samolotów M28 "SKYTRUCK" na których zastosowano wyłącznik bezwładnościowy typu 3LO-453/4 tj. samolotów AJE001-19 i AJE001-20.

III. TECHNOLOGIA WYKONYWANIA PRAC

1. Otworzyć odchylane płyty podłogi w rejonie wręg 10-11.
2. Odłączyć przewody elektryczne i wymontować wyłącznik bezwładnościowy 3LO-453/4 (81-E5).
3. Zamontować w tym samym miejscu nowy wyłącznik typu 3LO-453/8.
4. Na końcówki wyłącznika założyć kołpaki 5899A-2-1 i podłączyć przewody elektryczne.
5. Zamknąć płyty podłogi.

031/00

031/00

IV. WYKAZ CZĘŚCI I NARZĘDZI POTRZEBNYCH DO REALIZACJI BIULETYNU

Lp.	Nr części	Nazwa	Il. szt. / /s-t	Uwagi
1	3LO-453/8	Wyłącznik bezwładnościowy	1	
2	5899A-2-1	Kolpak	2	

Narzędzia:

Kpl. narzędzi mechanika

V. DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI

Części potrzebne do realizacji niniejszego biuletynu dostarcza Producent samolotu na swój koszt.

VI. WYKONAWCA

Biuletyn realizuje Serwis Producenta na swój koszt.

VII. PRACOCHOŃNOŚĆ WYKONYWANIA PRAC

Pracochłonność realizacji biuletynu wynosi 2 roboczogodziny na 1 samolot.

VIII. TERMIN REALIZACJI BIULETYNU

Biuletyn należy zrealizować niezwłocznie po jego otrzymaniu.

IX. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Po realizacji biuletynu wykonawca dokona wpisu do Książki płatowca o treści:
"Zmieniono wyłącznik bezwładnościowy w układzie rejestracji danych na nowy typu 3LO-453/8 zgodnie z biuletnym E/12.031/2000"

.....
(podpis)

.....
(data)

2. Poinformować personel techniczny obsługujący samolot o wprowadzonych zmianach.

Opracował:

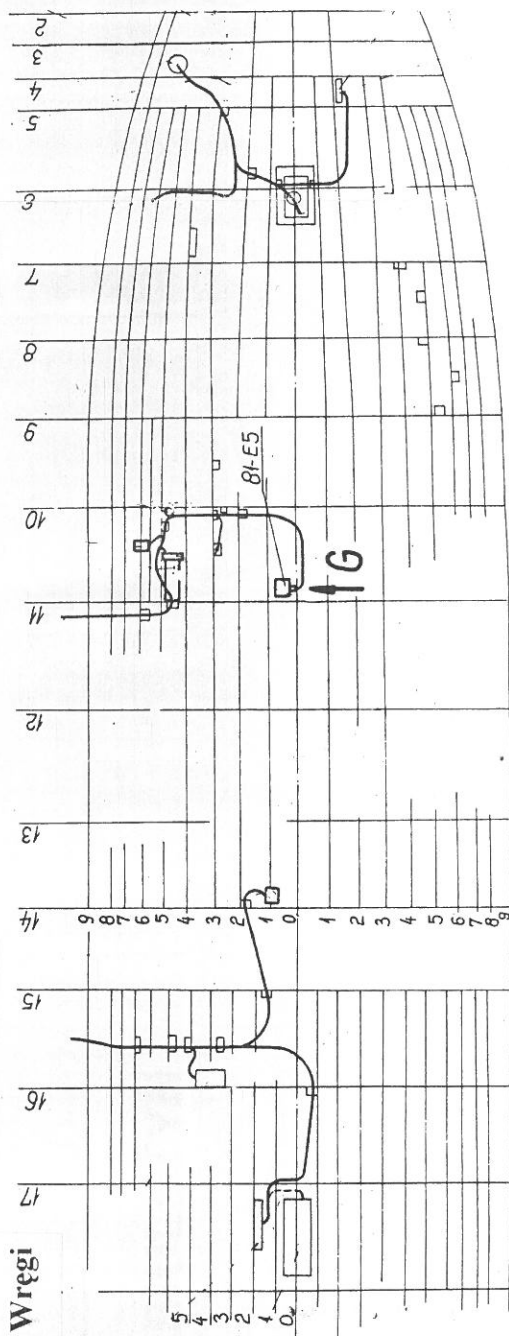
.....
22.08.2009
R. Bragiewicz

Kierownik Działu Dokumentacji
Opisowej i Eksploatacyjnej

.....
inż. H. Hyjek

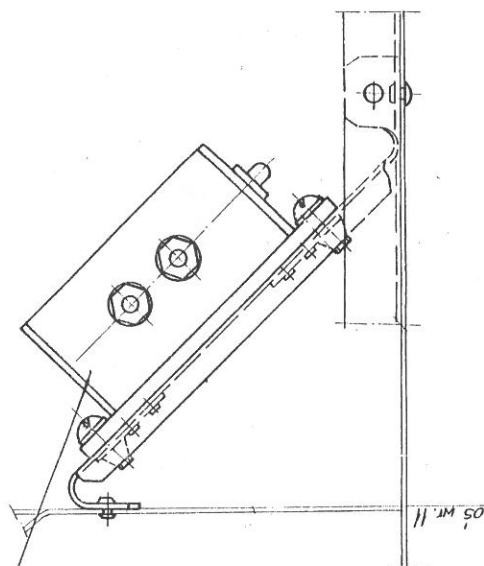
WIDOK Z GÓRY NA STREFĘ PODPODŁOGOWĄ

KL



G

Wyłącznik
bezwładnościowy
3LO-453/8
(81-E5)



Szkic Nr 1

031/2000

POLSKIE ZAKŁADY LOTNICZE Co. Ltd.
39-300 MIELEC Phone 48 17 788 7921
ul. Wojska Polskiego 3 Fax 48 17 788 7829
Civil Aircraft Inspection
Board Certificate No. P-008/1

APPROVED BY:
Factory Manager in Charge

()

Date

APPROVED BY:
GICA General Inspector

()

Date

MANDATORY BULLETIN No. E/12.031/2000

TYPE / MODEL: M-28 "SKYTRUCK" Airplane

SERIAL NOS. AFFECTED: AJE001-19 & AJE001-20

SUBJECT: Inertia OFF-Switch in the BUR-1 Flight Data Recorder

COMPLIANCE DATE: Immediately after receipt of the Bulletin

PREPARED BY:
M28 Chief Designer
in Charge of Type Design

()

(Signature, date)

AGREED:
CAIB District VI

()

(Signature, date)

031/00

City & Date: Mielec, Aug. 23, 2000

1

This Bulletin contains 5 pages of type written text plus sketch on 1 figure page.

I. PURPOSE

Starting from S/N AJE001-19, all M28 "SKYTRUCK" airplanes have model 3LO-453/4 Inertia Switch incorporated in the BUR-1 Flight Data Recorder. However, the switch has been found to malfunction in service, causing overly frequent disconnections of the BUR-1 Flight Data Recorder System.

To eliminate the defect, the airplane Manufacturer changed the switch model starting from serial number AJE002-01 (further to provisions of Engineering Change Order KZ Spec. 19752).

II. SERIAL NUMBERS AFFECTED

Provisions of this Bulletin are effective for the two M28 "SKYTRUCK" airplanes where the 3LO-453/4 Inertia Switch is installed, i.e. S/N AJE001-19 and AJE001-20.

III. PERFORMANCE PROCEDURE

1. Open up the deflectable floor panels in the region of Frames 10-11.
2. Disconnect the electrical leads and remove the 3LO-453/4 (81-E5) Inertia Switch.
3. Instal a new model 3LO-453/8 Switch in the same place.
4. Instal 5899A-2-1 Caps on the switch terminals and re-connect the electrical leads.
5. Close the floor panels shut.

IV. PARTS & TOOLS REQUIRED FOR THE BULLETIN COMPLIANCE

It.	P/N	Description	Q-ty per A/C		Notes
			1	2	
1	3LO-453/8	Inertia Switch			
2	5899A-2-1	Cap			

Tools:

Maintenance Serviceman's Tools Kit

V. AVAILABILITY OF PARTS

All parts required for compliance with the provisions of this Bulletin are supplied by the airplane Manufacturer at his own cost.

VI. EXECUTOR

Provisions of this Bulletin are complied with by Manufacturer's Product Support Service team at their cost.

VII. LABOUR CONSUMPTION

Two (2) labourhours are required to incorporate provisions of this Bulletin on one (1) airplane.

VIII. COMPLIANCE DATE

Provisions of this Bulletin shall be complied with immediately after receipt hereof.

4

031/00

IX. FINAL PROVISIONS

1. Upon compliance with the provisions of this Bulletin, the person executing the same shall make the following entry in the Airframe Logbook:

"Inertia OFF-switch in the Flight Data Recorder system replaced with new model switch 3LO-453/8 further to provisions of Bulletin E/12.031/2000"

(Signature)

(Date)

2. The personnel in charge of the airplane maintenance shall be made aware of the modification.

Signatures of the approving authorities are contained in Polish Bulletin No. E/12.031/00.

This is a true translation from the original bulletin No. E/12.031/00.

For conformity of translation:

O RATUSINSKA

GICA Licensed

Translator in English

License No. 43C

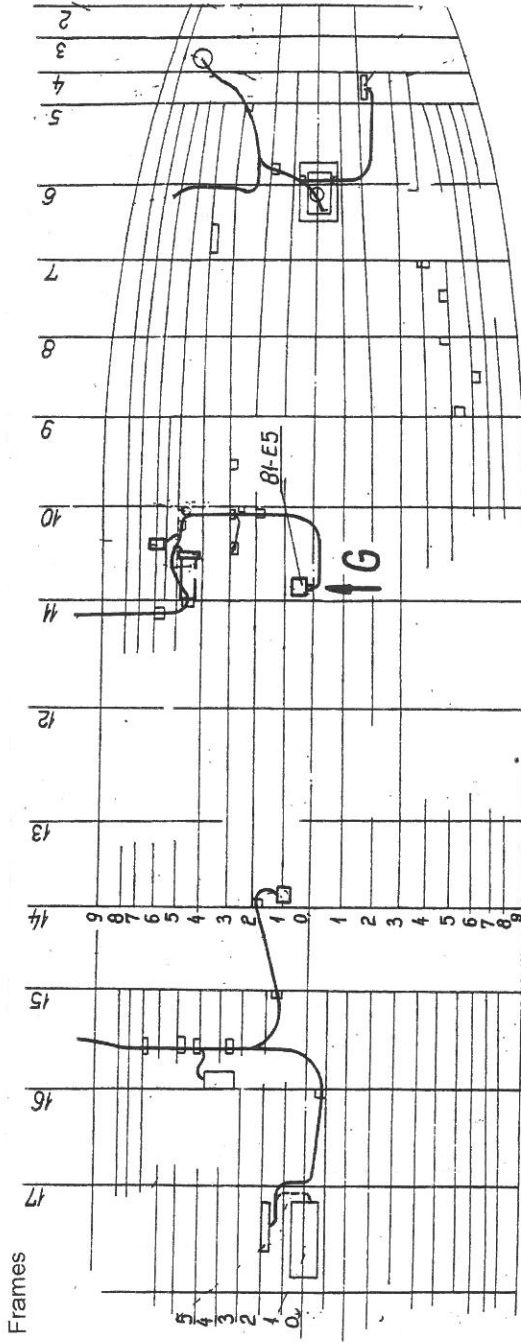
Ratusinska

031/00

5

UNDERFLOOR AREA: TOP VIEW

FWD



G

3LO-453/8
(81-E5)
Inertia Switch

